

# 简明训诂学

刘成德 著



兰州大学

# 学 训 明 简

刘成德 著

兰州大学出版社

# (甘)新登字第08号

## 内 容 提 要

本书结合我国20多年来古书注释和古汉语教学等的实际情况,较全面系统地论述了以训释古代词语为主要内容的训诂学的基本理论和基础知识;简要地评介构成训诂学基础的《尔雅》、《方言》、《说文》、《释名》和《广雅》

5本根柢书;在论述我国训诂学的悠久历史时,吸收学术研究新成果,较客观地总结前人关于训诂的经验和教训。这些对于古籍整理、编纂字典词书,以及古汉语教学等都有一定的参考价值。本书适合已学过古代汉语课程,希望进一步提高阅读古书能力和古汉语水平的大专院校文科学生及中学语文教师自学进修之用。

## 简 明 训 诂 学

刘 成 德 著

兰州大学出版社出版发行

兰州天水路308号 邮编: 730000 电话: 8617156

兰州大学印刷厂印刷

开本: 787 × 1092 毫米 1/32 印张: 7.625

1992年9月第1版

1998年4月第2次印刷

字数: 161千字

印数: 1201—6200

ISBN7-311-00480-2/H·7

定价: 12.00元

## 序

训诂学是我国传统语言学中的一个重要组成部分。由于众所周知的原因，解放后这门课很少开设。1976年10月粉碎“四人帮”之后，全国范围内掀起了学习科学文化的热潮，有些高校开始考虑重新开设训诂学课程。但是都普遍感到教师缺乏，教材不足。于是原教育部委托南京大学中文系举办全国高校训诂学师资培训班。1979年9月来自全国各地的28名中青年教师汇集南京大学，聆听洪诚、徐复、殷孟伦等先生讲授训诂学。我也有幸侧闻诸先生的教诲。为了抓紧时间培养后继者以振兴训诂学，洪诚先生抱病主讲，我们见先生为弘扬民族文化，不慕名利，拼命苦作的情景，十分感动，惟有努力学习来报答先生的殷殷之心。培训班刚一结束，洪诚先生就永远离开了我们。先生作古已10年有余，但音容笑貌至今历历在目。这本小册子的出版，也算是对先生的一个纪念。

培训班的举办有力地推动了训诂学的振兴和发展，许多高校开设了训诂学课程，并编写了一批讲义提纲和教材。为了提高教材质量，1982年夏天在北师大召开了训诂学教材编写大纲讨论会。诸位师长、师兄的教材提纲给了我很大启示，我的训诂学讲稿的框架就是参考会议上交流的多种教材大纲后搭起来的。

近10年来，各地出版了一批训诂学新作，又重版了一批训诂学旧书，改变了10年前训诂学著作匮乏的状况。这些著

作有的偏重于训诂历史的论述和总结；有的侧重于如何解决阅读古书碰到的具体问题；有的侧重于论述训诂的理论和方式；有的则是对训诂学专题的研究，等等。这本《简明训诂学》注意结合近十几年来古书注释和古汉语教学的实际情况，力求较系统较全面地论述训诂学的基本理论和基本知识。几年的教学实践证明，这本教材比较适合那些学习过古代汉语课程，具有一定的阅读古书能力的大学高年级学生及中学青年语文教师进一步提高古汉语水平的需要。

训诂学向来被认为是一门艰深古奥的冷僻学问，非宿学鸿儒不能通达，固陋如我者，岂敢与焉？所以承乏备数，内心常惴惴不安。今不揣冒昧，以鄙陋之辞付梓，肯定存在不少错误和缺点，恳切地希望广大读者和专家不吝赐教。

这本书的出版，得到兰州大学中文系、科研处、出版社的大力支持，谨在此表示衷心的感谢。

刘成德 1990年10月

# 目 录

|                       |         |
|-----------------------|---------|
| 序                     | ( 1 )   |
| 第一章 绪论                | ( 1 )   |
| 第一节 训诂与训诂学            | ( 1 )   |
| 第二节 训诂的形式和内容          | ( 3 )   |
| 第三节 训诂的用途             | ( 8 )   |
| 第二章 训诂简史              | ( 26 )  |
| 第一节 先秦两汉是训诂学发生发展时期    | ( 26 )  |
| 第二节 魏晋到唐宋是训诂学扩展变革时期   | ( 34 )  |
| 第三节 元明清是训诂学由衰落走向复兴的时期 | ( 44 )  |
| 第三章 训诂的术语和方法          | ( 70 )  |
| 第一节 训诂术语简介            | ( 70 )  |
| 第二节 训诂的方法(上)——声训      | ( 83 )  |
| 第三节 训诂的方法(中)——形训      | ( 117 ) |
| 第四节 训诂的方法(下)——义训      | ( 136 ) |
| 第四章 训诂要籍简介            | ( 149 ) |
| 第一节 注释书简介             | ( 149 ) |
| 第二节 训诂专书简介之一——《尔雅》    | ( 164 ) |
| 第三节 训诂专书简介之二——《方言》    | ( 176 ) |
| 第四节 训诂专书简介之三——《说文》    | ( 186 ) |
| 第五节 训诂专书简介之四——《释名》    | ( 217 ) |
| 第六节 训诂专书简介之五——《广雅》    | ( 224 ) |

# 第一章 绪 论

## 第一节 训诂与训诂学

我国传统的语言学叫小学。小学这个名称最初跟小学校是有关系的。《汉书·艺文志》说：“古者八岁入小学，故周官保氏（掌教育的官）掌养国子（公卿大夫的子弟）教之六书，谓象形、象事、象意、象声、转注、假借，造字之本也。”六书指的是文字知识。识字是小学里的事，所以把识字的学问叫做小学，这样，小学成了学术专名。识字是读经的第一步，是读经的工具。古人研究小学是为读经服务的。到了后来，小学的范围扩大了，学者的研究和著述有了不同的侧重点，于是小学分成了训诂、文字、音韵三部分。大致说来，训诂是研究字义的；文字是研究字形的；音韵是研究字音的。从语言学的观点看，训诂学相当于现代语言学中的语义学。我们之所以不用语义学而沿用训诂学这个名称，是因为旧训诂学是为经学服务的，有其特殊之处，在治学方法上，治学范围上都与语义学有不同之处。例如训诂学以古典文献为其研究材料，不止于解词，还包括句意、章旨、名物、制度、史实、语法等方面的解释说明。为着显示二者的区别，所以仍然沿用训诂学这个旧名称。

训诂这个词早在汉代就出现了，在班固的《汉书》中屡见不鲜。例如：

杨雄传：“雄少而好学，不为章句，训诂通而已，博览无所不见。”

儒林传：“景帝时，（丁）宽为梁孝王将军距（拒）吴楚，号丁将军，作《易说》三万言，训故举大谊而已。”

“弟子自远方至受业者千余人，申公独以诗经为训故以教，亡传（师古曰：口说其指，不为解说之传。）疑者则阙弗传。”

“（贾）谊为《左氏传》训诂，授赵人贯公，为河间献王博士。”

《艺文志》：“汉兴，鲁申公为诗训故，而齐轅固、燕韩生皆为之传。”

“《苍颉》多古字，俗师失其读，宣帝时征齐人能正读者，张敞从受之，传至外孙之子杜林，为作训故，并列焉。”

《汉书·艺文志》和《儒林传》中的训诂之诂，均作故。训和诂原是两个意义相近的词。《说文解字》说：“训，说教也。”段玉裁注曰：“说教者，说释而教之，必顺其理。引申之，凡顺皆曰训。”《说文解字》说：“诂，训故言也。”段玉裁注曰：“故言者，旧言也，十口所识前言也。训者，说教也。训故言者，说释故言以教人，是之谓诂……汉人传注多称故者，故即诂也。”

洪诚先生说，诂字有名动两用，故言谓之诂，解释故言亦谓之诂。训字也有名动两用，说解谓之训，解说的词语也谓



之训。<sup>①</sup>

因为训诂是由两个同义词构成的并列词组，所以可以倒置为诂训（故训）。毛亨注解诗经，书名叫《诗故训传》，这故（诂）和训都是指解释字词含义；而传，则侧重于说明诗文思想、故事内容等。训诂后来成为并列式复合词，相当于后世所谓注解，不应再分释训诂二字。

近人黄季刚先生对训诂二字的解释另有新意。他说：“诂者，故也。本来之谓；训者，顺也，即引申之谓。训诂者，用语言解释语言之谓。”<sup>②</sup>意思是说，诂是推求字的本义，训是探求字的引申义和假借义。

综上所述，所谓训诂，就是研究字义，解释语言。所谓训诂学，就是研究训诂历史，总结训诂方法，概括出如何准确地探求诠释古代文献的词义的方法条例的科学。训诂学研究的重点是古代汉语的语义，但不仅止于此，它还包括句意、章旨、名物、制度、史实及语言的表达功能等内容。

## 附注

<sup>①</sup>见洪诚《训诂学》，江苏古籍出版社1984年版第二页。<sup>②</sup>见黄侃《训诂说丛》。

## 第二节 训诂的形式和内容

训诂的形式可以分为两大类，即随文释义的注疏和通释语义的专著。先讨论随文释义的注疏。

先秦的训诂，散见于经传书内。例如：

孟子·梁惠王下：“天子适诸侯曰巡狩，巡狩者，

巡所守也。诸侯朝于天子曰述职，述职者，述所职也。”  
这里，孟子引用晏子的话，解释巡狩和述职这两个词语的含义。接着又解释了流连、鰥、寡、独、孤等字的含义：

“从流下而忘反，谓之流，从流上而忘反，谓之连。”

“老而无妻曰鰥，老而无夫曰寡，老而无子曰独，幼而无父曰孤。”

左传·宣公十二年，邲之战中楚庄王说：“夫文，止戈为武。”

韩非子·五蠹：“古者苍颉之作书也，自环者谓之私，背私谓之公。”

以上都是作者文中自注。而真正的随文释义的注疏出现于西汉以后，著名的十三经注疏<sup>②</sup>、文选注、前四史注、孟子章句、楚辞章句，以及清儒的大量注疏，都是随文释义的注疏。

注疏的内容十分丰富，包括解释词义、串讲文意、分析句读、校勘文字、阐述语法、说明修辞手段、诠释成语典故、考证古音古义、叙事考史、发凡起例、记述山川等内容。<sup>②</sup> 这些内容不是每本注疏书中都具备的，因注释对象不同而有不同的侧重点。例如诗歌一类的注疏多艺术分析，老庄一类的注疏多哲理分析，李善的文选注的特点之一是注意诠释成语，特别是注明成语典故的出处；而司马贞、张守节对史记所做的注解，侧重于人名、地名的考证和史实的考核；刘宋裴松之的三国志注，则是在考核史实之中增补了许多难得的史料。下面举几个诗经毛传郑笺的例子，来看看注疏的内容。

诗·周南·汉广：“南有乔木，不可休息。汉有游女，不可求思。”毛传：“思，辞也。”

这是注明思字是虚词，是从语法角度上解释。

诗·召南·摽有梅：“摽有梅，其实七兮。”毛传“兴也。摽，落也。盛极则隋（堕）：落者梅也，尚在树者七。”

毛亨注曰“兴”，是说明修辞手段。以他物引起所咏之物叫兴。这里以梅盛不采摘则堕落以喻女子盛年不嫁则将色衰，“摽，落也”，是解释词义。后面二句是串讲摽有梅二句的文意。

诗·周南·葛覃：“施于中谷。”毛传：“中谷，谷中。”孔颖达疏曰：“中谷，谷中，倒其文言者，古人之语皆然，诗文多类此也。”

孔颖达在疏中进一步阐明毛传的意思，并指出倒文是古人诗文中常见的行文方式。

再举一个《经典释文》关于分析句读的例子：

左传僖公二十三年：“夫有大功而无贵仕，其人能靖者与有几？”《释文》：“其人能靖者与，绝句，与，音余。”③

我们现在看到的古书注疏一般都是经文与注疏合为一书。经注合为一书起于东汉，在此之前，经与注分行。义疏与经注原先也是分行的，合刻于南宋绍熙二年，即公元1191年。

汉代是训诂学大盛时期，不但出现了许多随文释义的注释古书的著作，而且出现了通释语义的专著。这种专著相当于后来的字典辞书，它所解释的不是某词语在特定语言环境

中的某种固定的意义，而是某词语常用的、基本的或全部的含义。《尔雅》、《方言》、《说文解字》、《释名》等就是产生于汉代的通释词义的专著。《尔雅》是我国第一部分类词典，《方言》是我国第一部方言词典，《说文解字》是我国第一部有系统的字典，《释名》是我国第一部语源词典。继这四部训诂专书之后，魏太和年间（公元227年——232年）出现了张揖编撰的《广雅》，这是《尔雅》的续编。梁大同年间（公元535年——545年）出现了顾野王编撰的《玉篇》，这是一部集诸家字书之大成的著作，收字16917个，较《说文解字》多出近7400字。此书已佚，近年在日本发现其残本。宋真宗（公元998年——1021年）令陈彭年等人编撰的《广韵》收字26194个，这是一部既是声韵专书，又是文字训诂的宝典。北宋丁度等人撰集的《集韵》，增订《广韵》，收字53525个，其所引古籍后世多佚，故此书为训诂家所宝贵。这些都是通释词义的专书。

此外还有一些考订性质的训诂专书，如清代著名学者王念孙、王引之父子的《读书杂志》、《经义述闻》，俞樾的《诸子平议》等。

清代阮元主持编纂的《经籍纂诂》，张玉书等三十人奉敕编纂的《康熙字典》，形式上好像是通释词义的字典，实际上是把随文释义的注疏汇编成册，按其训诂形式，仍属注疏一类。唐陆德明的《经典释文》也是此类著作。

古人重视经传的训诂，而对方言俗语的研究向来很不重视，认为不登大雅之堂。东汉服虔作《通俗文》一卷，专释俚言俗语，开俗语词研究的先河。书已佚。之后，宋、明、清人虽有少量关于俗语词的著作<sup>①</sup>，但大都不成系统。在漫

长的封建社会里，俗语词的研究被排斥在训诂学之外，至最近四五十年，才有较系统的俗语词专著问世，其中有张相的《诗词曲语辞汇释》、蒋礼鸿的《敦煌变文字义通释》等。

方言俗语的研究，对于阅读古籍至为重要，尤其与古典诗词有很密切的关系。在阅读古典诗词时遇到的俗语词的训诂问题，不是只为经学服务的小学家们所能解决的。现在的训诂研究者应该研究这类俗语词，拓宽训诂研究的领域。俗语词乍看起来很简单，但含义往往捉摸不定，稍一不慎，即上大当。例如：

杜甫《彭衙行》：“痴女饥咬我，啼畏虎狼闻。”这个咬字，不是一般的咬食义，而是恳求、纠缠之意。这是唐代俗语词。马茂元的《唐诗选》解释为咬食之咬，①犯了望文生训的毛病。

杜甫《画鹰》：“素练风霜起，苍鹰画作殊……何当击凡鸟，毛血洒平芜。”

冯至的《杜甫诗选》注云：“何当，为什么不使它？应该叫它。”②其实何当是一个习见的俗语词，张相的《诗词曲语辞汇释》归纳了5个义项，在第五项中说：

何当，犹云合当也；何合声近，故以何当为合当。

杜甫《画鹰》诗：“绦铗光堪摘，轩盈势可呼。何当击凡鸟，毛血洒平芜。”此何当字紧承上二句之堪字可字，一气相生，言合当击凡鸟也。”③

#### 附注：

①十三经的构成不是一次的事，战国以前只是说诗、书、礼、乐4种。战国以后，加上了易、春秋，是6种。汉代人因乐有谱而无经，把它去掉，成为五经，加上孝经、论语是7种。唐代分仪

礼、周礼、礼记3种，又分春秋为三传，加上易、诗、书是9种。宋代就唐代的9种再加上论语、孝经、孟子、尔雅是13种。所以十三经这个总名是经历了五次变迁而成的。②参见周大璞《训诂学要略》湖北人民出版社1980年版，第49—61页。

③见《十三经注疏》1814页。又上海人民出版社1977年出版的《春秋左传集解》第331页依《释文》的说法断句。王引之说：与字是语助，无意义，认为“与有几”三字连读，《释文》在与字下断句是错的。说见《经传释词》中华书局1956版，第19页。

④关于俗语词的研究，宋代有王应麟的《困学纪闻·俗语有所本》、明代有杨慎的《俗言》，陶宗仪的《辍耕录》，方以智的《通雅·诂原》，清代有徐灏的《通俗编》，赵翼的《陔余丛考》，钱大昕的《恒言录》，孙锦标的《通俗常语疏证》等。⑤马茂元的《唐诗选》于1960年出版。社科院文研所编注的《唐诗选》于1978年出版。此书亦选《彭衙行》一诗，但于咬字无注，恐怕也认为咬是食义，不须注解。⑥见冯至《杜甫诗选》作家出版社1960年版，第5页。

⑦张相《诗词曲语辞汇释》中华书局1953年版，第393页。以上二例参见郭在贻《漫谈古书的注释》，载《学术月刊》1980年第1期。

### 第三节 训诂的用途

古人研究训诂是为读经服务的。王念孙说：“训诂声音明而小学明，小学明而经学明。”我们今天研究训诂是为了指导古典作品的阅读和教学，指导整理古籍，指导编纂字典辞书，另外还对其他一些相关学科也有一定的帮助。下面分别谈谈训诂学的用途。

## 一、训诂学对指导古典作品的阅读和教学的作用

不懂训诂即不懂古今词义的异同，就难以阅读古籍，这个道理是显而易见的。请看下面的例子：

左传·成公二年齐晋鞌之战：“癸酉，师陈于鞌。邴夏御齐侯，逢丑父为右。晋解张御郤克，郑丘缓为右。齐侯曰：‘余姑翦灭此而朝食！’不介马而驰之。郤克伤于矢，流血及屦，未绝鼓音。曰‘余病矣！’张侯曰：‘自始合，而矢贯余手及肘；余折以御，左轮余殷，岂敢言病？吾子忍之。’缓曰：‘自始合，苟有险，余必下推车，子岂识之？’然子病矣。”张侯曰：‘师之耳目，在吾旗鼓，进退从之。此车一人殿之，可以集事。若之何其以病败君之大事也？擻甲执兵，固即死也；病未及死，吾子勉之！’左并辔，右援枹而鼓，马逸不能止，师从之。齐师败绩。逐之，三周华不注。”

要读懂这一段古文，首先得懂得：右，是车右，是陪乘的人，相当于现代的警卫员。介，是甲，即铠甲，这里用作动词，介马，给马披上甲。流血及屦之及，贯余手及肘之及，二及字都是达到之义。病，指重病、重伤，不是一般的疾病。吾子，这是对人的尊称。殷，是镇的假借字，古音殷镇同。甲，穿起铠甲。执兵，拿起武器。枹，鼓槌，字又作桴。逸，狂奔。败绩，翻车。要知道以上语词的古义，就得研究训诂。其中败绩一词，一般的注本都释为大败。①其实败绩的本义当为翻车。《离骚》：“岂余心之惮殃兮，恐皇舆之败绩，”《礼记·檀弓》：“马惊败绩，”可证。又据陆宗达先生说，邯郸淳《三体石经》古文败绩的绩作𨾏，

《说文》𡗗部迹字的籀文也作𡗗，可见败绩就是败迹。败通不（败为邦母，不为非母，古轻唇音归重唇）则败迹就是不迹。凡循道而行谓之迹，车子不能循道而行则谓之不迹。由上所述，可知败绩=败迹=不迹=不循轨道。败绩的败，并非失败之败，绩，并非功绩之绩。不明乎此，则易犯望文生训的错误。②

下面举例说明训诂对指导古代作品教学的作用：

左传·隐公元年，郑伯说：“不义不暱，厚将崩。”

杜预注云：“不义于君，不亲于兄，非众所附，虽厚必崩。”

王力主编的《古代汉语》也采用了杜预的说法，释暱为亲近。③郑伯说土地扩大了就要垮台，只是回答了子封厚将得众的“厚”，而未回答“众”。暱字依其本义释为亲近，似乎也讲得通，但是仔细推敲，就会觉得于义未安。《古代汉语》修订本据《说文》④改为“暱，通黏，黏。这里指团结人。”⑤这样解释，就回答了众字——不义就不能得众（笼住民心）。

李密《陈情表》：“臣之进退，实为狼狈。”《古代汉语》根据旧说（唐人段成式《酉阳杂俎》）把狼狈这个连绵字当成了狼与狈两个同义词组成的词组来解释。其实狼狈本作刺𧈧。《说文》𧈧部：“𧈧，足刺𧈧也，读如拔。”刺𧈧就是两脚艰难地行走之貌，所以引申为进退两难、困顿窘迫，字又作狼𧈧。狼狈为奸的成语正是由段成式之说而变来的，于是后人便把狼狈为奸之狼𧈧与表示困顿窘迫之狼𧈧（刺𧈧、狼𧈧）混为一谈。通过训诂研究，方可纠正这个错误。

邹阳《狱中上梁王书》：披心腹，见情素，堕肝胆。其



中的墮字，很容易让现在的选注者上当，因不大了解它的古义，而用常义解释，例如将墮肝胆解释为肝胆涂地的意思。<sup>⑥</sup>其实墮字在这里是输意。左传昭公四年：“寡君将墮币焉，”服虔注：“墮，输也。”《释文》：“墮，布也。”《史记·淮阴侯列传》载蒯通游说韩信反刘邦时说：“臣愿披腹心，输肝胆，效愚计，恐足下不能用也。”墮肝胆就是输肝胆，意思是把心交出来，与披腹心之意相同。

《木兰诗》是一首著名的诗歌，但其中的“雄兔脚扑朔”的扑朔一词，自来解说分歧，莫衷一是。有的释为：兔走足缩之貌（张玉谷《古诗赏析》）；有的释为：跳跃貌（余冠英《乐府诗选》）；有的释为：扑腾，乱动的样子（北大中文系编注的《魏晋南北朝文学史参考资料》）；有的释为：毛蓬松的样子（朱东润《中国历代文学作品选》）。究竟哪一种解释正确呢？根据《尔雅·释木》郝懿行的义疏知道，扑朔与扑楸、扶疏、朴簌同一语源。树木丛生的样子叫扑楸，枝叶丛生的样子叫扶疏，鸟兽的羽毛丛生的样子叫扑簌、扑朔。所以最后一种解释是较妥的<sup>⑦</sup>。

## 二、训诂学对指导古籍整理工作的作用

古籍整理一般不外乎对古籍进行校勘、标点、注释和翻译，而这些工作都离不开训诂知识。下面分条举例说明训诂对古籍整理的指导作用。

### 1、校勘离不开训诂

古书传抄、翻印，经常发生讹误，鱼鲁豕亥。这个成语就是专指古书传抄、刻印发生讹误的现象。对于一般读者来说，现在印行的新版古籍，尽可放心去读，不必进行校勘，因为这些书已经过专家校勘，一般不会有大的错误。但对于